

Co-enseigner en STS (discipline technologique / professionnelle et LVE)

Contenus

- 1- Co-enseigner : notion et modalités
- 2- Rôle de chacun et langue de communication
- 3- Veille documentaire
- 4- Sitographie non exhaustive

Co-enseigner : notion et modalités

La **prise en charge du cours** se fait de manière **conjointe** : les deux professeurs interviennent ensemble dans la même salle. **Chaque professeur alimente le cours de son champ d'expertise**. Les **modalités** du co-enseignement sont **plurielles** et **s'adaptent** aux **objectifs** de séance (cf. les sept modalités de co-intervention d'après Marie Toullec-Théry) :

- Le co-enseignement peut s'articuler autour d'activités où **les deux enseignants interviennent dans le même espace** et travaillent sur le même objet d'étude, même s'ils ne s'adressent pas toujours au groupe d'étudiants au complet (enseignement en tandem, l'un enseigne l'autre aide, les deux aident) ;
- Le co-enseignement peut s'entendre par **une co-présence** : l'un enseigne, l'autre observe et n'interviendra qu'au moment des pauses structurantes et récapitulatives ;
- Le co-enseignement peut prendre la forme de **co-interventions** : les étudiantes et étudiants sont alors répartis en groupes selon des critères variables, ils peuvent travailler sur des objets d'étude différents (ateliers, groupes différenciés, enseignement parallèle), chaque enseignant animera le groupe en conséquence des objectifs fixés.

*→ En tout état de cause, il convient qu'une **mise en commun structurante** soit effectuée **en présence des deux enseignants** afin que le co-enseignement prenne tout son sens et que chacun apporte l'éclairage nécessaire propre à sa discipline.*

- Le professeur de la discipline non linguistique est le garant de la validité scientifique du cours
- L'enseignant d'anglais s'assure de la qualité et de la maîtrise des outils de communication en langue étrangère

Quelle est la place de chacun dans la co-intervention ?

Quel rôle peut jouer l'enseignant de la discipline non linguistique face à l'utilisation de l'anglais ?

- Prendre en charge les phases du cours qui lui permettent d'utiliser des blocs lexicalisés qu'il ou elle maîtrise (accueil, rebrassage, répartition de la parole, relances...)
- Aider les étudiantes et les étudiants à trouver le vocabulaire manquant, réfléchir avec eux aux stratégies pour comprendre et s'exprimer

Rôle de chacun et langue de communication

Comment maintenir l'anglais comme langue de communication ?

Quelle place pour le professeur d'anglais par rapport à l'apprentissage scientifique/non linguistique ?

- En donnant surtout la parole aux étudiantes et aux étudiants. En classe, c'est à eux de produire, de communiquer et d'interagir, et ils doivent le faire en anglais
- En invitant systématiquement les étudiantes et les étudiants à s'exprimer en anglais

- Inciter les étudiants à expliciter davantage leurs connaissances, à les rendre accessibles à un non-initié, comme ils auront à le faire lors de l'épreuve d'EO
- Contribuer à la recherche de supports scientifiques/techniques en anglais

Veille documentaire

Le co-enseignement permet la **rencontre entre l'aire culturelle de référence de la langue enseignée et les contenus propres à l'enseignement technologique ou professionnel**. Cet ancrage culturel peut être atteint par le biais d'une **comparaison interculturelle des problématiques technologiques ou professionnelles étudiées**.

La **contextualisation** de l'objet d'étude dans un pays de la langue cible permettra d'apporter l'ancrage culturel. La sélection de supports liés à une marque, une entreprise, une innovation, un gouvernement, un bâtiment, une personnalité, etc. issu.e de l'aire géographique de la langue cible permettra d'étudier la problématique technologique/professionnelle choisie et de comparer **comment elle est perçue ou traitée dans un des pays de la langue cible**.

Mener une veille documentaire dans les media nationaux des pays de la langue cible peut aider à sélectionner de tels supports :

- la presse généraliste ou des sites de vulgarisation scientifique / technique / technologique permettront de proposer des documents authentiques abordables pour les étudiantes et étudiants,
- des magazines plus spécialisés proposent des contenus précis,
- certains sites d'entreprises / de gouvernements / de salons thématiques proposent une documentation spécialisée, souvent illustrée.

Sitographie non exhaustive

La plupart des sites ci-dessous proposent des articles ciblés et ancrés culturellement dans leurs différentes sections (arts, environnement, health, technology, space, the human body, everyday science, science, industry, innovation, etc.).

➤ Les sites des media nationaux :

- **NPR, radio nationale américaine :** www.npr.org → podcasts et articles de presse ciblés dans les différentes sections
- **BBC, télévision et radio nationales britanniques :** www.bbc.com → articles, podcasts et vidéos ciblés dans les différentes sections

➤ Des sites appartenant au paysage médiatique anglophone :

- **National Geographic :** www.nationalgeographic.com → articles ciblés – onglet 'series'
- **CNN :** www.edition.cnn.com/cnn10 – chaîne américaine d'information en continu

➤ Des sites plus ciblés :

- **Magazine de la BBC 'Science Focus' :** www.sciencefocus.com → articles, quelques podcasts et documents iconographiques ciblés dans les différentes sections
- **Interesting Engineering :** www.interestingengineering.com → articles et vidéos ciblés dans les différentes sections
- **Sites des ministères de la santé, de l'industrie et de l'agriculture,** entre autres, des différents pays anglophones afin d'avoir une vision de leurs objectifs, actions et projets (Etats-Unis, Canada, Royaume-Uni, Inde, Australie, Malte, Nouvelle Zélande, Afrique du Sud, Nigéria, Ghana, etc.)
- **Sites des entreprises et associations anglophones** – américaines, britanniques, canadiennes, australiennes, indiennes, jamaïquaines, kenyanes, etc. – afin d'avoir une vision de l'organisation (ses objectifs, ses actions et projets) dans des pays anglophones et de les comparer à la perception par la société voire à des faits montrant une controverse.